

AK 10, 20, 30

STIHL



2 - 5 Указания по технике безопасности



Содержание

1	Информация к данным указаниям по технике безопасности.....	2
2	Вводные замечания.....	2
3	Указания по технике безопасности.....	2
4	Технические данные	5
5	Утилизация.....	5

1 Информация к данным указаниям по технике безопасности

1.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- ▶ В дополнение к данным указаниям по технике безопасности прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
 - Руководство по эксплуатации аккумуляторного устройства STIHL
 - Руководство по эксплуатации зарядного устройства STIHL
 - информацию по технике безопасности для аккумуляторов STIHL и изделий со встроенным аккумулятором:
www.stihl.com/safety-data-sheets.

1.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
 - ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.
 - ▶ Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

2 Вводные замечания

2.1 Информация о производителе

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Бадштрассе 115
D-71336 Вайблинген
Тел: +49 7151 26-0

Факс: +49 7151 26-11 40

E-mail: info@stihl.de

www.stihl.com

2.2 Символы

Символы, которые могут находиться на аккумуляторе, означают следующее.



Значение рядом с символом представляет собой энергоемкость аккумулятора согласно спецификации изготовителя ячеек. Реальная энергоемкость при эксплуатации ниже.



Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.

3 Указания по технике безопасности

3.1 Предупреждающие символы



Соблюдайте меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочесть, усвоить и сохранить инструкцию по эксплуатации.



Бережь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.



Бережь аккумулятор от дождя и влаги и не погружать в жидкости.

3.2 Применение по назначению

Аккумулятор STIHL AK обеспечивает электропитанием аккумуляторных изделия STIHL или аккумуляторных изделий VIKING.

Запрещается использовать аккумулятор во время дождя.

Аккумулятор заряжают с помощью зарядного устройства STIHL AL 101, AL 301 или AL 500.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование изделий и зарядных устройств, не разрешенных STIHL для данного аккумулятора, может привести к возгоранию и взрыву. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.

- ▶ Используйте аккумулятор STIHL АК с аккумуляторным изделием STIHL или с аккумуляторным изделием VIKING.
- ▶ Заряжайте аккумулятор с помощью зарядного устройства STIHL AL 101, AL 301 или AL 500.
- Использование аккумулятора не по назначению может привести к тяжелым или летальным травмам, а также к материальному ущербу.
 - ▶ Использовать аккумулятор в соответствии с данными указаниями по технике безопасности.

3.3 Требования к пользователю

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи без инструктажа могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией аккумулятора. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами пользователя или других лиц.



- ▶ Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.

- ▶ При передаче аккумулятора другому лицу: передать информацию для пользователя, имеющуюся в комплекте аккумулятора.
- ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.
- ▶ Убедиться, что пользователь соответствует следующим требованиям.
 - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
 - Имеются физические, сенсорные и умственные способности к управлению и работе с аккумулятором. Если пользователь обладает лишь ограниченной физической, сенсорной или умственной способностью к управлению устройством, он может работать только под наблюдением компетентного лица или руководствуясь его указаниями.
 - Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с аккумулятором.
 - Пользователь достиг совершеннолетия или пользователь находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
 - Получение инструктажа у дилера STIHL или компетентного

лица перед началом работы с аккумулятором.

- Отсутствие воздействия алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.

3.4 Рабочая зона и окружающее пространство

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.

- ▶ Не подпускайте близко посторонних лиц, детей и животных.
- ▶ Не оставлять аккумулятор без присмотра.
- ▶ Не допускать игры детей с аккумулятором.

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться, взорваться или получить необратимые повреждения. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.



- ▶ Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.
- ▶ Не бросать аккумулятор в огонь.

- ▶ Запрещается заряжать, использовать и хранить аккумулятор вне пределов указанных ограничений по температуре,  4.2.



- ▶ Беречь аккумулятор от дождя и влаги и не погружать в жидкости.

- ▶ Хранить аккумулятор вдали от мелких металлических предметов.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн.
- ▶ Предохранять аккумулятор от химических веществ и солей.

3.5 Безопасное состояние

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Аккумулятор не поврежден.
- Аккумулятор чистый и сухой.

– Аккумулятор находится в рабочем состоянии и его конструкция не подвергалась изменениям.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии аккумулятор не может надежно работать. Это может стать причиной тяжелых травм.
 - ▶ Разрешается использовать только неповрежденный и исправный аккумулятор.
 - ▶ Запрещено заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
 - ▶ Если аккумулятор загрязнен или влажный: аккумулятор очистить и просушить.
 - ▶ Не изменять конструкцию аккумулятора.
 - ▶ Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.
 - ▶ Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами, это может вызвать короткое замыкание.
 - ▶ Запрещается вскрывать аккумулятор.
 - ▶ Заменить изношенные или поврежденные указательные таблички.
- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
 - ▶ Избегать контакта с жидкостью.
 - ▶ Если произошел контакт с кожей: обильно промыть места контакта на коже водой с мылом.
 - ▶ В случае попадания в глаза: обильно промывать глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горючих веществ.
 - ▶ При возгорании аккумулятора: попытаться погасить пламя огнетушителем или водой.

3.6 Транспортировка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.

- ▶ Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это может привести к травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
 - ▶ Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

3.7 Хранение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознать и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Это может привести к тяжелым травмам детей.
 - ▶ Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на аккумулятор могут привести к его необратимому повреждению.
 - ▶ Хранить аккумулятор в чистом и сухом состоянии.
 - ▶ Хранить аккумулятор в закрытом помещении.
 - ▶ Хранить аккумулятор извлеченным из устройства.
 - ▶ Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: вынуть штепсельную вилку и хранить аккумулятор с зарядом от 40 % до 60 % (2 зеленых мигающих светодиода).
 - ▶ Запрещается хранить аккумулятор вне диапазона указанных ограничений по температуре, ☐ 4.2.

3.8 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Агрессивные чистящие средства, очистка струей воды или острые предметы могут повредить аккумулятор. Если очищать аккумулятор неправильно, то элементы устройства могут быть повреждены и система безопасности выйдет из строя. Это может стать причиной тяжелых травм.
 - ▶ Очистить аккумулятор, как описано в руководстве по эксплуатации аккумуляторного устройства.
- При неправильном проведении технического обслуживания или ремонта аккумулятора возможны неполадки в работе элемен-

тов устройства, и система безопасности выйдет из строя. Это может стать причиной тяжелых травм людей или летального исхода.

- ▶ Не производить самостоятельную очистку или техническое обслуживание аккумулятора.
- ▶ При необходимости технического обслуживания или ремонта аккумулятора: обратиться к представителю STIHL.

4 Технические данные

4.1 Аккумулятор STIHL АК

- Тип: литиево-ионный
- Напряжение: 36 В
- Емкость в А*ч: см. заводскую табличку
- Энергоемкость в Вт*ч: см. заводскую табличку
- Масса в кг: см. заводскую табличку

4.2 Ограничения по температуре



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться или взорваться. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Не заряжать аккумулятор при температуре ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ или выше $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Не использовать аккумулятор при температуре ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ или выше $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Не хранить аккумулятор при температуре ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ или выше $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$.

4.3 Рекомендуемые диапазоны температуры

Для обеспечения оптимальной мощности аккумулятора необходимо соблюдать следующие диапазоны температуры.

- Зарядка: от $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Эксплуатация: от $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Хранение: от -20 до $50\text{ }^{\circ}\text{C}$

Если аккумулятор заряжается, используется или хранится за пределами рекомендуемых диапазонов температуры, его мощность может снизиться.

4.4 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach.

5 Утилизация

5.1 Утилизация аккумулятора

Информацию об утилизации можно получить в местной администрации или у дилера фирмы STIHL.

Неадекватная утилизация может нанести вред здоровью и окружающей среде.

- ▶ Изделия STIHL, включая упаковку, необходимо в соответствии с местными предписаниями сдать в пункт сбора вторсырья.
- ▶ Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

www.stihl.com

SI_001_2018_01_18

SI_001_2018_01_18